

Schalteranlagen und Glas-Schiebetüren
Guichets et porte coulissantes en verre



Aweso StopFlamm® EI 30 ***Instructions de montage***

Contenu

Installations AVEC espaces libres de montage de côtépages 3 - 4

Types ::	Manuel	Motorisé	
	2660.10010	2664.10010	(coulissant simple avec ouverture à gauche)
	2660.10020	2664.10020	(coulissant simple avec ouverture à droite)
	2660.20030	2664.20030	(coulissant double)

Installations avec parties latérales fixes, avec ou sans parties supérieures vitrées pages 5 - 7

Types :	Manuel	Motorisé		
	2662.11010A	2662.11020A	2664.11010A	2664.11020A
	2662.11110A	2662.11120A	2664.11110A	2664.11120A
	2662.12010A	2662.12020A	2664.12010A	2664.12020A
	2662.12310A	2662.12320A	2664.12310A	2664.12320A
	2662.22030A	2662.22230A	2664.22030A	2664.22230A
	2662.22330A	2662.22430A	2664.22330A	2664.22430A

Janisol 2 ; Indications d'usagepages 8 - 14

Janisol 2 : Raccordement au mur.....pages 15 - 22

Types : Manuel

2660.10010

2660.10020

2660.20030

Motorisé

2664.10010

2664.10020

2664.20030

(coulissant simple avec ouverture à gauche)

(coulissant simple avec ouverture à droite)

(coulissant double)

1. Appliquer au pinceau de la silicone réfractaire sur la surface de réception murale pour le cadre d'étanchéité. Orienter le cadre d'étanchéité (ouverture vers le bas) « en fonction de la hauteur et de la largeur de lumière » et fixer ce dernier à la paroi, par exemple, à l'aide de serre-joints. Contrôler l'horizontale et l'aplomb, percer ensuite le mur et visser le cadre.

Attention :

- Ne pas endommager les laminés d'ignifugation collés !
- Utiliser tous les trous de fixation mis à disposition en usine !

2. Orienter le rail de coulissement conformément aux cotes des dessins et le fixer d'une manière provisoire (par exemple à l'aide d'une bande de montage). Contrôler l'horizontale et l'aplomb, percer ensuite le mur.

3. Selon les dessins, fixer dans le bon ordre le rail de coulissement, le profil équerre de montage ainsi que le profil isolant au mur. Contrôler à nouveau l'horizontale.

Attention :

- Vous avez, à disposition, une pièce (voir dessin) qui vous facilitera le montage afin que le rail se trouve à la position exacte.
- Le profilé d'isolation est très susceptible à la rupture !
- Utiliser tous les trous de fixation mis à disposition en usine !
- Veuillez contrôler à ce que le rail n'ait pas de vagues.

4. Mettre en place le verre dans la porte coulissante avant l'utilisation de celle-ci à l'aide du joint étanche ci-joint. Couper le joint en forme d'onglet.

Séquence de vitrification :

- Retirer les parcloses pré-montées.
- Insérer le verre à l'aide de cales.
- Encliqueter les parcloses.
- Enfoncer par pression le joint entre le verre et la parclose.

Attention :

- Respecter les instructions de montage Jansen ! Voir pages 10 – 14 (ou la documentation Jansen, Janisol 2 EI30, indications d'usinage, p. 308 - 312

5. Retirer les butoirs du rail. Introduire les roulements du coulissant par l'évidement prévu dans le rail et faire coulisser entièrement le coulissant sur le rail.

Attention :

- Les portes coulissantes doivent être parallèles à la surface de la paroi et au cadre d'étanchéité !

6. Positionner les broches de guidage sur le comptoir conformément aux cotes des dessins, percer et fixer par vissage.

Attention :

- Les broches de guidage se trouvent dans le carton des petites pièces.

7. Monter à nouveau les butoirs d'extrémité sur les rails.

8. Les portes coulissantes peuvent être réglées en hauteur en ajustant les roulements afin d'obtenir un alignement adéquat.

Attention :

- Respecter un interstice de 2,5 mm entre le rebord inférieur du coulissant et le rebord supérieur de la tablette du comptoir !
- Dans le cas d'installations à portes coulissantes doubles, les coulissants doivent se rencontrer l'un à l'autre au milieu de façon parallèle verticale !

9. Déterminer la position des douilles de fermeture à l'aide de la fermeture à tringles conformément aux cotes des dessins. Percer ensuite un alésage d'un diamètre Ø de 15 mm et d'une profondeur de 18 mm et insérer la douille.
10. Visser le capot du rail depuis le haut pour le système manuel et depuis le dessous pour le système motorisé.

A observer

- Les chevilles à utiliser doivent posséder « l'homologation de construction générale ».

Les prescriptions de montage Jansen pour les profilés Janisol 2 sont à respecter, respectivement à observer. Voir pages 10 – 24 (ou la documentation Jansen, Janisol 2 EI30, raccords au mur pages 142 – 151, indications d'usinage pages 308 – 312).

- Le dessin de commande d'Aweso doit être pris en compte en vue d'un montage correct.
- La vis de réglage pour la fixation de la tige de verrouillage à l'extérieur du cadre coulissant est fixée à l'usine et ne peut pas être ajustée!

Remplacement des roulements

1. Retirer le capot du rail.
2. Retirer les butoirs du rail depuis l'avant.
3. Sortir les roulements du coulissant par les évidements prévus à cet effet.
4. Soulever le coulissant afin de passer par-dessus la broche de guidage et retirer le coulissant.
5. Changer les roulements.
6. Remonter le tout dans le sens inverse des opérations.
7. Effectuer l'ajustage selon les instructions de montage du point 8.

Types :	Manuel	Motorisé
	2662.11010A 2662.11020A	2664.11010A 2664.11020A
	2662.11110A 2662.11120A	2664.11110A 2664.11120A
	2662.12010A 2662.12020A	2664.12010A 2664.12020A
	2662.12310A 2662.12320A	2664.12310A 2664.12320A
	2662.22030A 2662.22230A	2664.22030A 2664.22230A
	2662.22330A 2662.22430A	2664.22330A 2664.22430A

(Coulissants simples ou doubles, avec parties latérales fixes, avec ou sans parties supérieures vitrées)

1. Les surfaces externes du cadre de l'installation doivent être isolées par rapport au mur et à la tablette du comptoir.

L'isolation se compose des éléments suivants (homologation EI30/EI60) :

- entretoises d'écartement en plaques fibres-plâtre
- fibres minérales
- silicone réfractaire

2. Démonter le recouvrement supérieur du rail du profil équerre et retirer toutes les parclofes. Orienter ensuite l'installation complète de manière symétrique, horizontale et verticale par rapport au vide de lumière et fixer d'une manière provisoire, puis percer le mur et la tablette du comptoir. Une distance de 2.5 mm est à respecter entre la tablette et le poteau ainsi que sous la partie fixe.

Attention :

- Marquer ou séparer les parclofes de manière à ce qu'il ne puisse pas se produire de confusion !
- Les épaisseurs d'isolation fixes, spécifiques à l'installation (cotes sur le dessin) sont à respecter. Les autres épaisseurs d'isolation sont à exécuter sur place lors de la construction, respectivement conformément aux prescriptions de protection contre les incendies/aux indications de l'architecte !

Les trous de fixation prévus en usine sont à utiliser comme suit :

- Pour des parois de construction légère : tous les trous.
- Pour des parois de bâtiment en dur : premiers trous dans les extérieurs, ensuite tous les deux trous.

3. Retirer l'installation. Mettre en place les douilles dans le mur et dans la tablette du comptoir.

4. Monter l'installation :

- Utiliser des cales de distance à chaque point de fixation !
- Poser les vis de fixation.
- Orienter l'installation dans la direction verticale et horizontale.
- Serrer d'une manière uniforme les vis de fixation.
- Remplir l'interstice entre cadre et mur de manière étanche à l'aide de fibres minérales (entourer les cales de distance).
- Étanchéifier le cadre de tous les côtés, à l'intérieur et à l'extérieur, à l'aide de silicone réfractaire.
- **Concernant les installations motorisées, le cadre supérieure sera fixé au plafond à l'aide des pattes de montage ou au travers des profilés. Après le montage, les pattes de fixation sont à recouvrir d'une liste antifeu ou par du crépit.**

Attention :

- L'épaisseur des cales de distance doit correspondre aux largeurs d'interstices !
- Les prescriptions de montage Jansen pour les profilés Janisol 2 sont à respecter, respectivement à observer. Voir pages 10 – 14 (ou la documentation Jansen, Janisol 2 EI30, indications d'usage, p. 308 – 312).

- Observer le dessin !

5. Découper le laminé d'ignifugation autoadhésif ci-joint (rouleau avec le numéro d'article 2669.201180) à la taille requise et coller conformément aux indications du dessin.

Attention :

- Les positions du laminé d'ignifugation sont désignées sur le dessin par des repères « X ».

6. Mettre en place les verres dans les parties latérales fixes (s'il est présent, y compris la partie supérieure vitrée) à l'aide du joint étanche pour verre ci-joint. Couper le joint à l'onglet.

Séquence de mise en place du vitrage :

- Insérer le verre à l'aide de cales.
- Encliqueter les parcloses.
- Enfoncer par pression le joint entre le verre et la parclose.

Attention :

- Les prescriptions de montage Jansen pour les profilés Janisol 2 sont à respecter, respectivement à observer. Voir pages 10 – 14 (ou la documentation Jansen, Janisol 2 EI30, indications d'usinage, p. 308 – 312).

7. Retirer les butoirs du rail. Introduire les roulements du coulissant par l'évidement prévu dans le rail et faire coulisser entièrement le coulissant sur le rail.

Attention :

- Les portes coulissantes doivent être parallèles au cadre fixe !

8. **Montage de la broche de guidage :**

Prendre les mesures pour la position des trous de montage sur le dessin, les marquer, les percer et monter la broche de guidage. Remonter les butoirs du rail.

9. Couper le laminé d'ignifugation autoadhésif ci-joint (rouleau avec le numéro d'article 2669.201180) à la taille requise et coller sur toute la largeur du profilé de la porte coulissante inférieure.

Attention :

- La position du laminé d'ignifugation est désigné sur le dessin par le repère « Z ».

10. Mettre en place le verre dans la porte coulissante à l'aide du joint d'étanchéité (rouleau désigné par le numéro d'article 2669.202250 ou 2669.202350, en fonction de l'épaisseur du verre). Couper le joint en forme d'onglet.

Séquence de mise en place des vitres :

- Insérer le verre à l'aide de cales.
- Encliqueter les parcloses.
- Enfoncer par pression le joint entre le verre et la parclose.

Attention :

- Respecter les instructions de montage Jansen ! (Voir la documentation Jansen, Janisol 2, directives de mise en oeuvre)

11. Les portes coulissantes peuvent être réglées en hauteur en ajustant les roulements afin d'obtenir un alignement adéquat.

Attention :

- Respecter un interstice de 2,5 mm entre le rebord inférieur du coulissant et le rebord supérieur de la tablette du comptoir !
- Dans le cas d'installations à portes coulissantes doubles, les coulissants doivent se rencontrer l'un l'autre au milieu de façon parallèle verticale !

12. Déterminer la position des douilles de fermeture à l'aide de la fermeture à tringles conformément aux cotes des dessins. Percer ensuite un alésage d'un diamètre \varnothing de 15 mm et d'une profondeur de 18 mm et insérer la douille.

13. Visser le recouvrement du rail depuis le bas (en cas d'une exécution avec partie supérieure depuis le haut) au profil équerre.

A observer

- Les chevilles à utiliser doivent posséder « l'homologation de construction générale ».
- Les matériaux d'isolation doivent satisfaire aux prescriptions EI30 / EI60.

Respecter les instructions de montage Jansen ! Voir pages 10 – 24 (ou la documentation Jansen, Janisol 2 EI30 raccordement au mur pages 142 - 151 et indications d'usinage pages 308 - 312

- Le dessin de commande d'Aweso doit être pris en compte en vue d'un montage correct.
- La vis de réglage pour la fixation de la tige de verrouillage à l'extérieur du cadre coulissant est fixée à l'usine et ne peut pas être ajustée !

Remplacement des roulements

1. Retirer le capot du rail.
2. Retirer les butoirs du rail depuis l'avant.
3. Sortir les roulements du coulissant par les évidements prévus à cet effet.
4. Soulever le coulissant afin de passer par-dessus la broche de guidage et retirer le coulissant.
5. Changer les roulements.
6. Remonter le tout dans le sens inverse des opérations.
7. Effectuer l'ajustage selon les instructions de montage du point 8.

Verarbeitungshinweise
Indications d'usinage
Assembly instructions

Janisol 2 EI30
Janisol 2 EI30
Janisol 2 EI30

Glaseinbau mit EPDM Anlage- und Keildichtung

Brandschutzlaminat im Glasfalz erforderlich

1. Verklotzen

- Türflügel schlosseitig mittels Holzkeil ca. 1 mm anheben. Dadurch können die Klötze «2» mit geringem Spiel eingelegt werden.

- Klötze für Glasdicke 16 ± 1 mm:
Unten horizontal und oben schlosseitig «1»:
453.022 (3 x 14,5 mm)
+ 453.018 (7 x 17 mm)
(Abb. 10-12)

Oben horizontal und unten bandseitig «2»
453.022 (3 x 14,5 mm)
+ 453.066 (2,5 x 18 mm)
+ 3 x 453.067 (1,5 x 18 mm)

Bei dickeren Füllelementen entsprechende Klotz-Kombinationen zusammen setzen.

- Seitlichen Glasklotz «1» gegen Herunterrutschen sichern (z.B. mit Silikon oder Doppelklebeband ankleben). Abb. 12

Montage du vitrage avec joints EPDM

Bande de protection incendie nécessaire dans la feuillure à verre

1. Caler

- Soulever d'un mm le battant côté serrure à l'aide d'une cale en bois. Ainsi les cales «2» peuvent être mises avec un faible jeu.

- Cales de verre pour verre 21 ± 1 mm:
En bas horizontal et en haut côté serrure «1»:
453.022 (3 x 14,5 mm)
+ 453.018 (7 x 17 mm)
(Fig. 10-12)

En haut horizontal et en bas côté paumelles «2»
453.022 (3 x 14,5 mm)
+ 453.066 (2,5 x 18 mm)
+ 3 x 453.067 (1,5 x 18 mm)

Pour les épaisseur de remplissage plus grande, former la combinaison nécessaire correspondante.

- Protéger cale de verre latérale «1» contre le glissement vers le bas (par exemple à coller avec du silicone ou une bande autocollante double face). Fig. 12

Glass installation with EPDM contact and wedge weatherstrips

Fire-resistant laminate required in the glazing rebate

1. Pad insertion

- Lift door leaf by approx. 1 mm on lock side using a wooden wedge. This enables the «2» pads to be inserted with minimal play.

- Glazing pads for glazing 21 ± 1 mm:
Bottom horizontal and top on lock side «1»:
453.022 (3 x 14,5 mm)
+ 453.018 (7 x 17 mm)
(Fig. 10-12)

Top horizontal and bottom on hinge side «2»
453.022 (3 x 14,5 mm)
+ 453.066 (2,5 x 18 mm)
+ 3 x 453.067 (1,5 x 18 mm)

Combine commensurate pads for thicker infill elements.

- Secure lateral glazing pad «1» against sliding down (e.g. bond with silicone or double-sided tape). Fig. 12

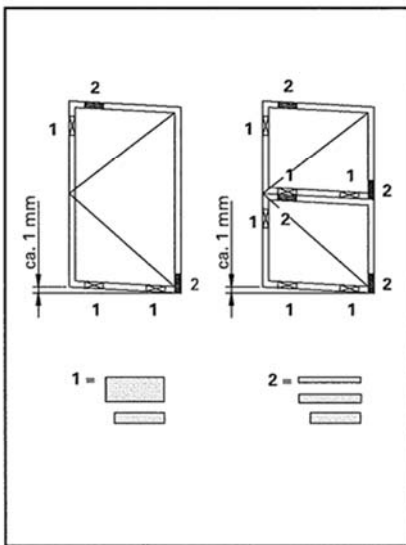


Abb. 10 / Fig. 10 / Fig. 10

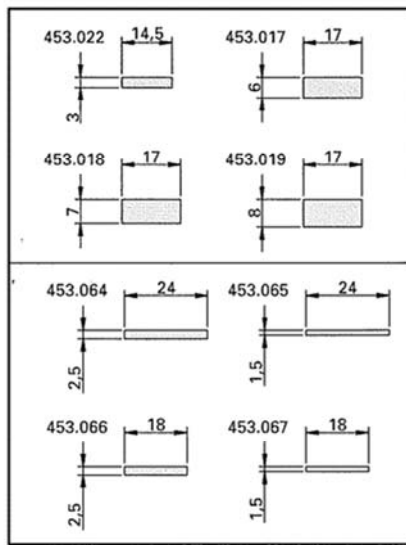


Abb. 11 / Fig. 11 / Fig. 11

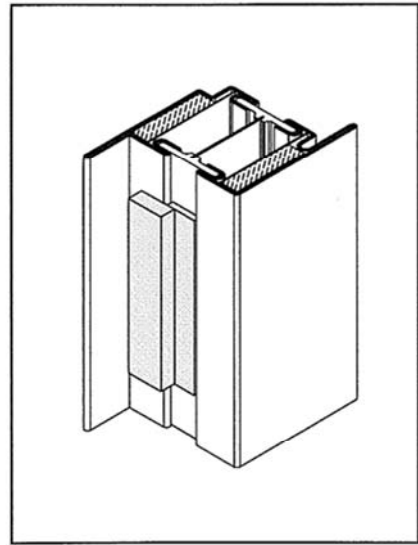


Abb. 12 / Fig. 12 / Fig. 12

**Verarbeitungshinweise
Indications d'usinage
Assembly instructions**

Janisol 2 EI30
Janisol 2 EI30
Janisol 2 EI30

2. Brandschutzlaminat

- Das Brandschutzlaminat 451.082 darf erst nach der Oberflächenbehandlung angeklebt werden.
- Der Isolator muss trocken, staub-, öl- und fettfrei sein.
- Im Bereich des Glasklotzes 453.022 muss das Brandschutzlaminat ausgespart werden (Abb. 13).

2. Bande de protection incendie

- La bande de protection incendie 451.082 doit être collée après le traitement de surface.
- L'isolateur doit être exempt de poussière, saleté, huile et graisse.
- Dans la zone de la cale de vitrage 453.022, la bande de protection incendie doit avoir une encoche (fig. 13).

2. Fire-resistant laminate

- The fire-resistant laminate 451.082 may only be stuck on after surface treatment.
- The insulator must be dry and free of dust, oil and grease.
- The fire-resistant laminate needs to be notched in the area of the glazing bridge 453.022 (Fig. 13).

3. Glaseinsatz

- Profillappen reinigen. Der Anschlag muss trocken, staub-, öl- und fettfrei sein.
- Glasanlagedichtung 455.027 mit leichtem Übermass in 45°-Gehrung zuschneiden.
- Butylkleber-Schutzfolie abziehen und Dichtung an Profillappen kleben (Abb. 14).
- Glaselement einsetzen, in Richtung Anlagedichtung drücken und verklotzen (Abb. 15).

3. Pose du vitrage

- Nettoyer l'aile fixe du profilé. La butée doit être sèche, exempte de poussière, saleté, huile et graisse.
- Découper le joint 455.027 d'onglet à 45° avec une légère sur-longueur
- Retirer la bande de protection du butyle et coller le joint sur l'aile fixe du profilé (fig. 14).
- Poser le vitrage en pressant en direction du joint et le caler (fig. 15)

3. Glass installation

- Clean the profile lip. The contact region must be dry and free of dust, oil and grease.
- Cut the glass contact weatherstrip 455.027 small oversized in a miter joint.
- Remove the butyl adhesive protective film and stick the weatherstrip to the profile lip (Fig. 14).
- Insert the glazing element, press in the direction of the glass contact weatherstrip and insert pads (Fig. 15).

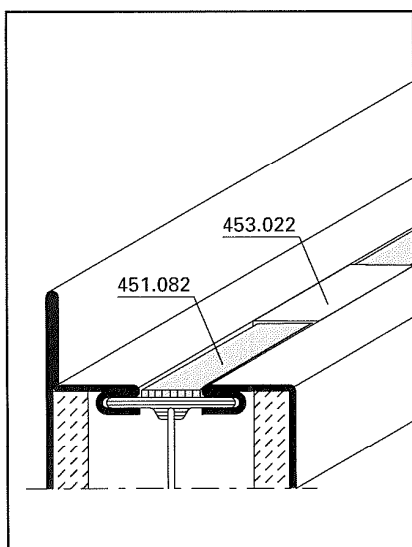


Abb. 13 / Fig. 13 / Fig. 13

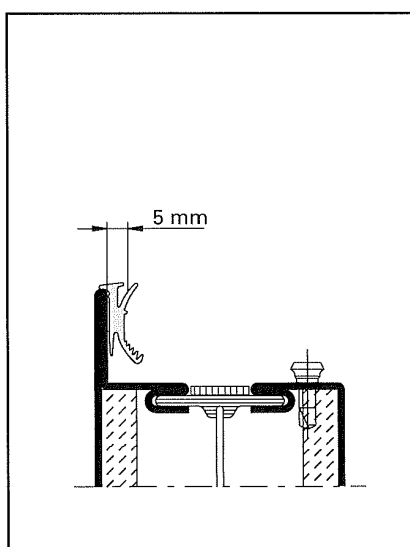


Abb. 14 / Fig. 14 / Fig. 14

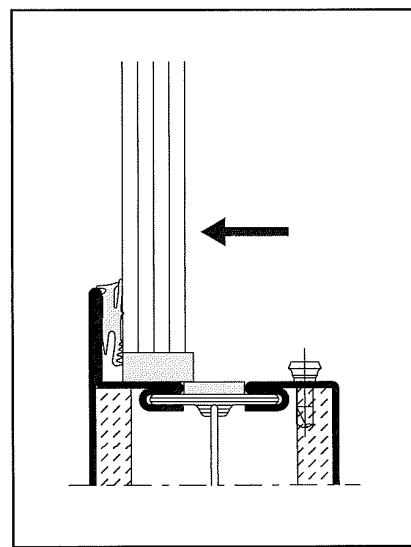


Abb. 15 / Fig. 15 / Fig. 15

Verarbeitungshinweise

Indications d'usinage

Assembly instructions

Janisol 2 EI30

Janisol 2 EI30

Janisol 2 EI30

- Glasleisten allseitig aufklipsen
- Glaselement mittels Klotzungshebel vorsichtig an die äussere Anschlagdichtung drücken (Abb. 16).
Hinweis: Klotzungshebel unmittelbar bei Glasleisten-Befestigungsknopf ansetzen!
- Einbaubreiten der Keildichtungen siehe Abb. 17
- Je nach Fugenbreite Zusatzlappen X vorgängig abreißen (Abb. 18)
- Keildichtungen glasleistenseitig mit leichtem Übermass in 45°-Gehung zuschneiden.

- Clipper les parclozes sur toute la périphérie
- Presser le vitrage contre le joint extérieur à l'aide du levier de calage (fig. 16).
Remarque: pour cela choisir un endroit à proximité d'un bouton de fixation!
- Voir les largeurs des joints fig. 17.
- En fonction de la largeur du jeu, découper précédemment la lèvre complémentaire X (Fig. 18.)
- Découper les joint coté parclozes d'onglet à 45° avec une légère surlongueur

- Clip on the glazing beads along all sides
- Using a pad lever, press the glazing element against the outer glass contact weatherstrip (Fig. 16).
Note: Apply the pad level directly at the glazing bead fixing stud!
- Refer to Fig. 17 for the installation widths of the wedge weatherstrips
- Depending on the gap width, tear off additional lip X in advance (Fig. 18)
- Cut with small oversize the wedge weatherstrip in a miter joint on the glazing bead side

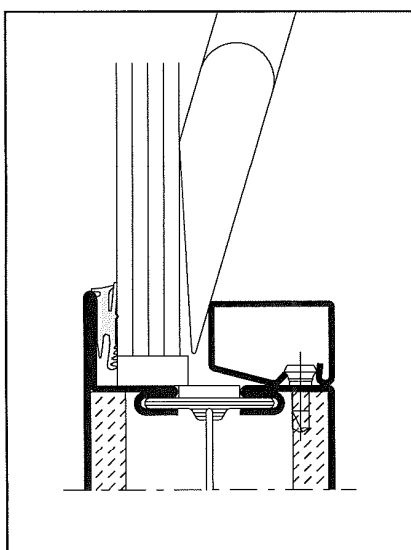


Abb. 16 / Fig. 16 / Fig. 16

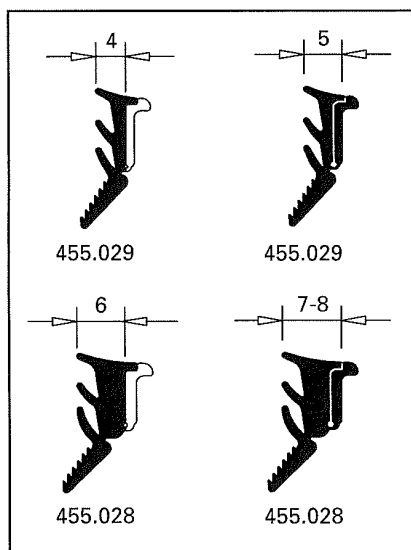


Abb. 17 / Fig. 17 / Fig. 17

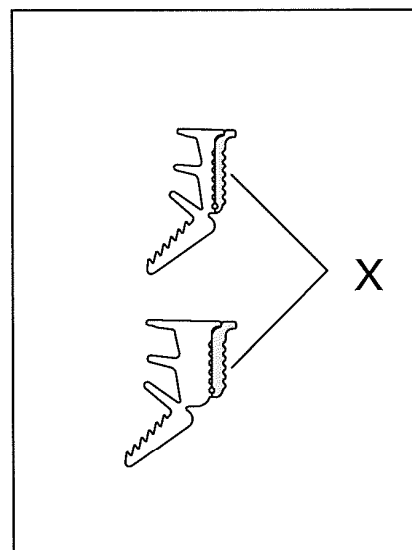


Abb. 18 / Fig. 18 / Fig. 18

Verarbeitungshinweise
 Indications d'usinage
 Assembly instructions

Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30

- Keildichtung glasleistenseitig eindrücken. Im Eckbereich beginnen und anschliessend in Richtung Mitte eindrücken (Abb. 19).
- Es ist darauf zu achten, dass die Glasklötze glasleistenseitig gegenüber dem Glas nicht zu stark vorstehen. Ansonsten wird die Montage der Keildichtung erschwert (Abb. 20).
- Dünne Stahlbleche (z.B. 0,15 mm) erleichtern das Eindrücken der Dichtungen im Bereich der Glasklötze (Abb. 21).
- Beim Türflügel anschliessend den Holzkeil entfernen und prüfen, ob die Ausrichtung in Ordnung und die Funktion des Türflügels gewährleistet ist.

- Enfoncer les joints coté parclose en commençant dans les angles et en les enfonçant vers le milieu (fig. 19).
- Veiller à ce que dans la zone de calage du coté des parclose la cale ne ressorte pas trop. Cela compliquerait la pose du joint (fig. 20).
- Une fine tôle d'acier (par ex. 0.15 mm) facilite la rentrée du joint dans la zone de la cale (fig. 21).
- Pour les ouvrants de porte, retirer le support de reprise du poids du vantail et s'assurer si le calage est correct et le bon fonctionnement assuré.

- Press in the wedge weatherstrip on the glazing bead side. Commence in the corner and then press in towards the centre (Fig. 19).
- Ensure that the glazing pads do not protrude excessively past the glass on the glazing bead side. Otherwise the installation of the wedge weatherproofing will be made more difficult (Fig. 20).
- Thin pieces of metal sheet (e.g. 0.15 mm) will assist in pressing in the weatherstrip in the vicinity of the glazing pads (Fig. 21).
- In the door leaf, remove the wooden wedge afterwards and check for satisfactory door alignment and door leaf operation.

Allgemeine Hinweise:

- Dichtung vor dem Einbau warm lagern erleichtert den Einbau
- Vorgängiges Besprühen der Dichtung mit Seifenwasser erleichtert den Einbau ebenfalls.

Remarques générales:

- Le stockage au chaud des joints avant le montage facilite leur pose
- La pulvérisation des joints avec de l'eau savonneuse facilite leur montage.

General notes:

- Storage of the weatherstrip in a warm location prior to installation will facilitate installation
- Prior spraying of the weatherstrip with soapy water will also facilitate installation.

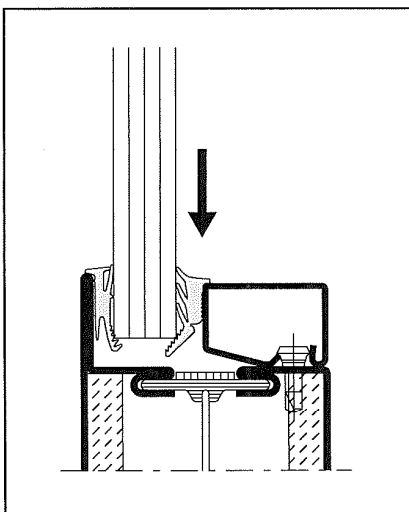


Abb. 19 / Fig. 19 / Fig. 19

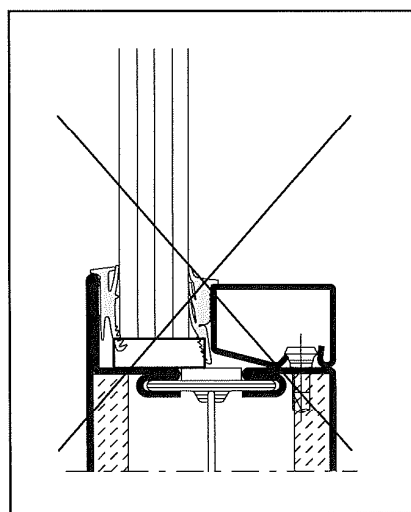


Abb. 20 / Fig. 20 / Fig. 20

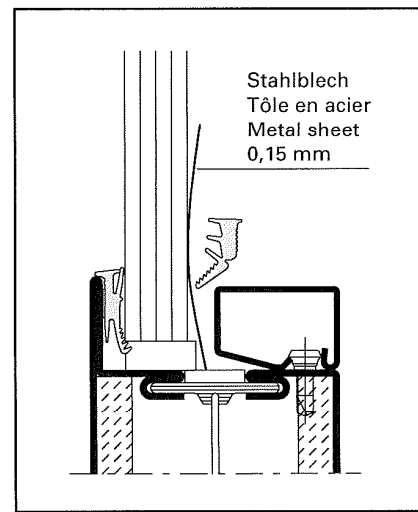


Abb. 21 / Fig. 21 / Fig. 21

Verarbeitungshinweise
Indications d'usinage
Assembly instructions

Janisol 2 EI30
Janisol 2 EI30
Janisol 2 EI30

**Variante:
Glaseinbau mit beidseitigen
EPDM Keildichtungen**

Verklotzung und Brandschutzlaminat
siehe Abbildungen 10-13.

- Abstandhalter 499.127 positionieren (8 bis 12 Stück/Scheibe) Abb 22.
- Einbaubreiten der Keildichtungen (siehe Abb. 23)
- Glaselement einsetzen, ausrichten und verklotzen. Alle Glasleisten aufklipsen (Abb. 24).
- Je nach Fugenbreite Zusatzlappen X vorgängig abreissen (Abb. 25).
- Keildichtungen glasleistenseitig mit leichtem Übermass in 45°-Gehung zuschneiden und eindrücken (Abb. 26)
- Keildichtungen auf Seite Profillappen mit leichtem Übermass in 45°-Gehung zuschneiden und eindrücken Abstandhalter laufend entfernen (Abb. 27)

**Variante:
Montage du vitrage avec un
joint à bourrer des deux cotés**

Calage et bande de protection incendie,
voir figures 10-13

- Positionner les pièces de distance 499.127 (8 à 12 pièces/vitre) fig. 22.
- Voir les largeurs des joints à bourrer fig. 23
- Mettre en place le vitrage, le positionner et le caler. Clipper toutes les parcloes (fig. 24)
- En fonction de la largeur du jeu, découper précédemment la lèvre complémentaire X (Fig. 25).
- Découper les joints à bourrer coté parcloes d'onglet à 45° avec une légère surlongueur et les enfoncer (fig. 26)
- Découper les joints à bourrer coté aile fixe d'onglet à 45° avec une légère surlongueur et les enfoncer (fig. 27). Retirer les pièces de distance

**Option: Glass installation
with two-sided EPDM wedge
weatherstrips**

See diagrams 10-13 for pad placement
and fire-resistant laminate.

- Position the spacers 499.127 (8 to 12 pieces/pane) Fig. 22.
- Refer to Fig. 23 for the installation widths of the wedge weatherstrips
- Insert the glazing element, align correctly and insert pads. Clip on all glazing beads (Fig. 24)
- Depending on the gap width, tear off additional lip X in advance (Fig. 25).
- Cut with small oversize the wedge weatherstrips in a miter joint on the glazing bead side and press in (Fig. 26)
- Cut with small oversize the wedge weatherstrips in a miter joint on the profile lip side and press in (Fig. 27). Remove continuously the spacers

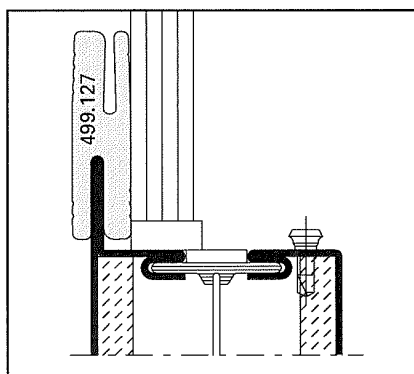


Abb. 22 / Fig. 22 / Fig. 22

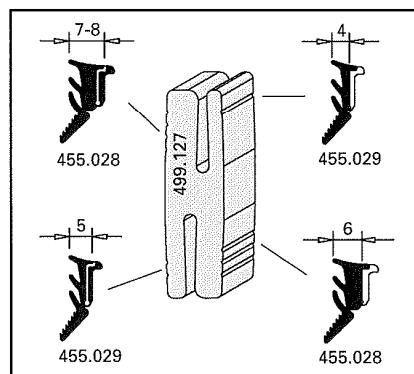


Abb. 23 / Fig. 23 / Fig. 23

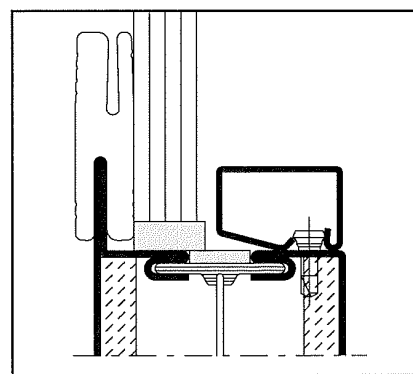


Abb. 24 / Fig. 24 / Fig. 24

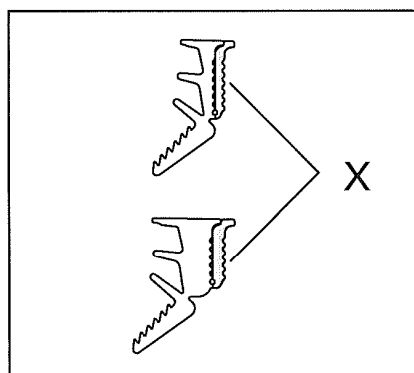


Abb. 25 / Fig. 25 / Fig. 25

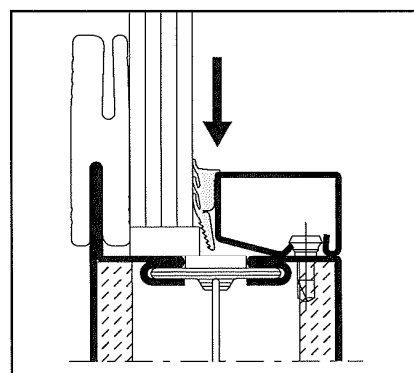


Abb. 26 / Fig. 26 / Fig. 26

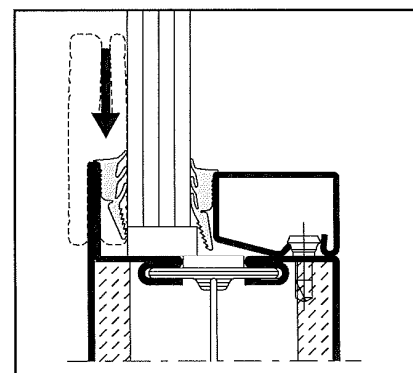


Abb. 27 / Fig. 27 / Fig. 27

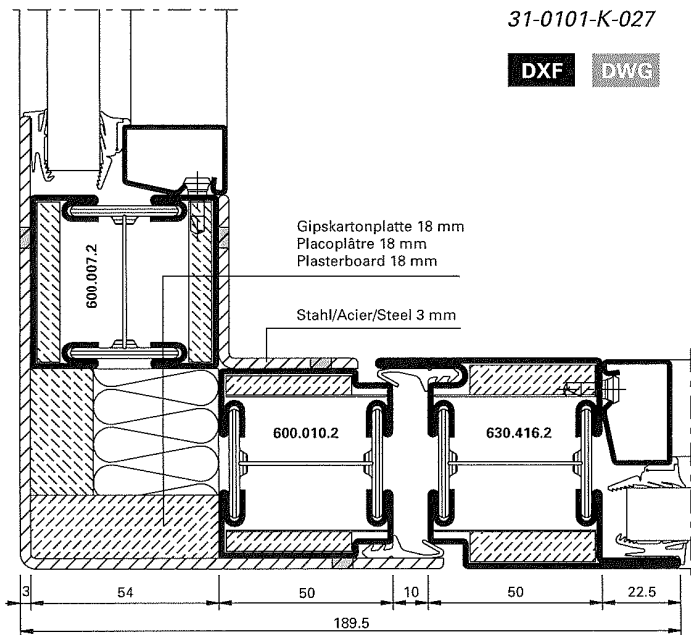
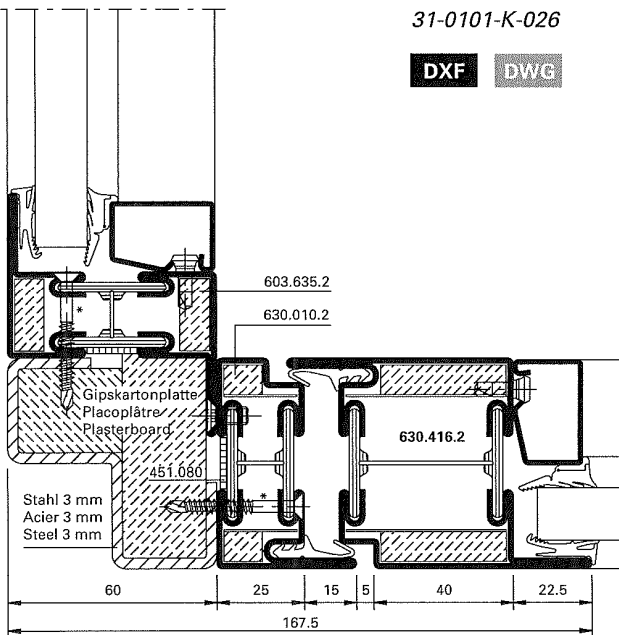
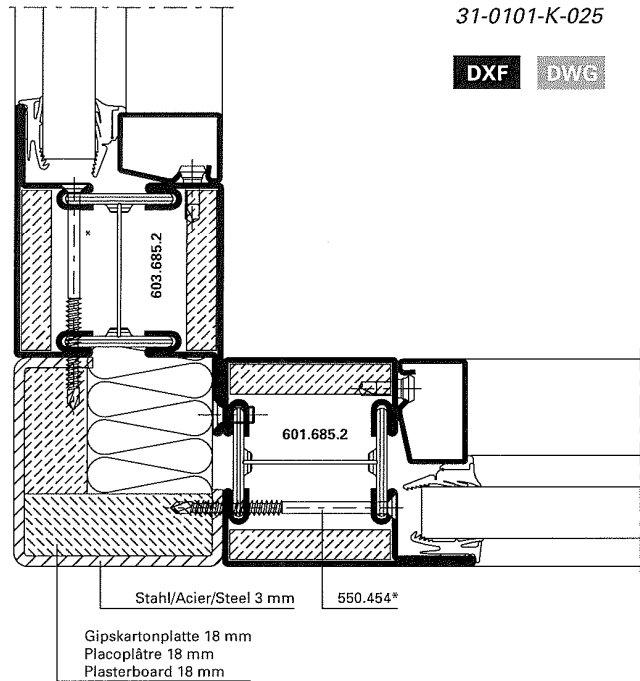
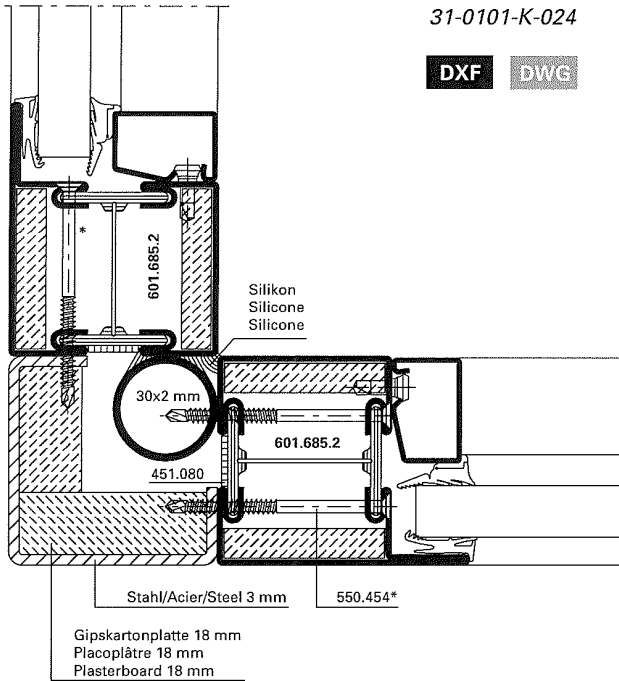
Konstruktionsdetails im Massstab 1:2
 Détails de construction à l'échelle 1:2
 Construction details on scale 1:2

Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30

Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

90° corner construction



* Schrauben-Abstand ≤ 300 mm

* Distance des vis ≤ 300 mm

* Screw distance ≤ 300 mm

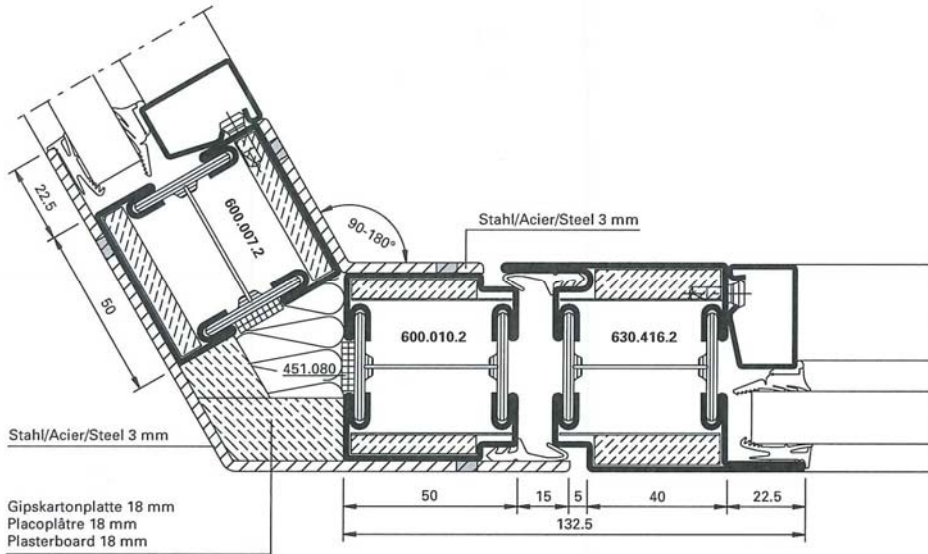
Konstruktionsdetails im Masstab 1:2
 Détails de construction à l'échelle 1:2
 Construction details on scale 1:2

Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30

Eckausbildung variabel

Formation d'angle variable

Corner construction variable

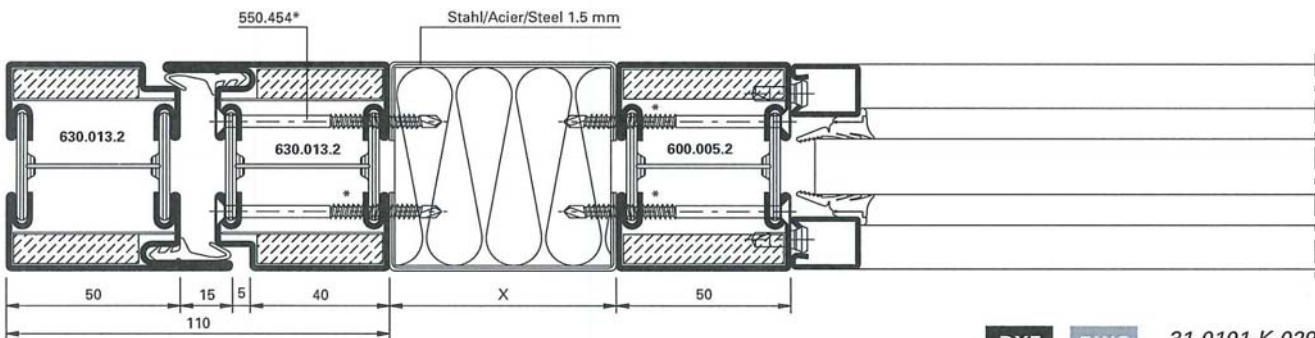


DXF **DWG** 31-0101-K-028

Türflügel-Aufdoppelung

Empilage de vantaux de porte

Door-leaf under filling

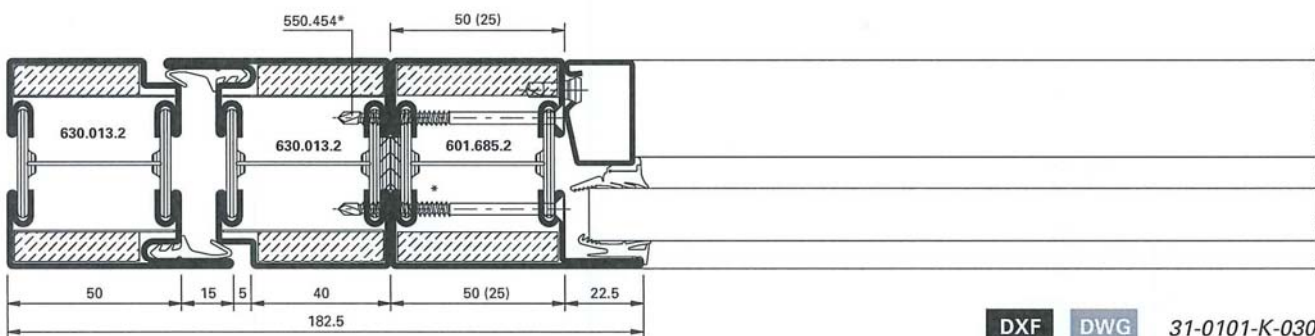


DXF **DWG** 31-0101-K-029

Türflügel-Aufdoppelung

Empilage de vantaux de porte

Door-leaf under filling



DXF **DWG** 31-0101-K-030

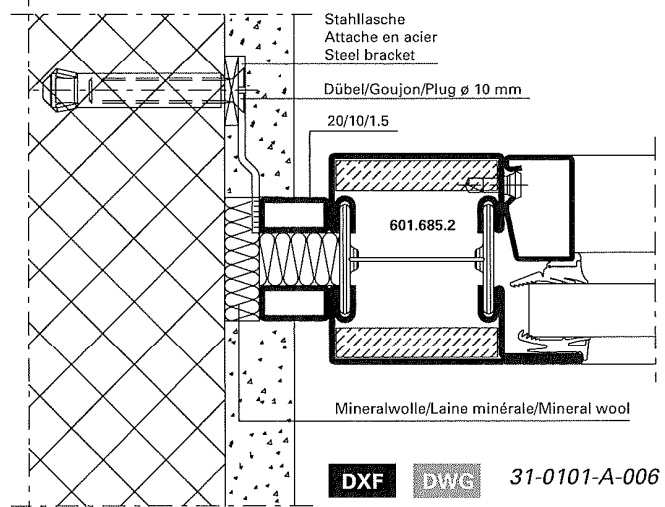
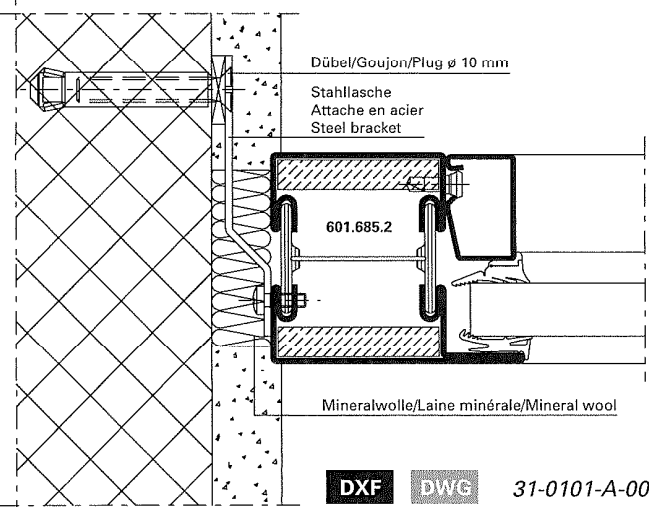
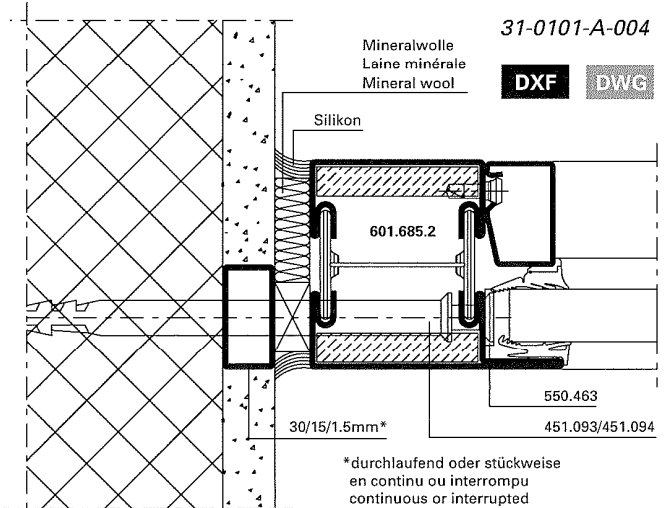
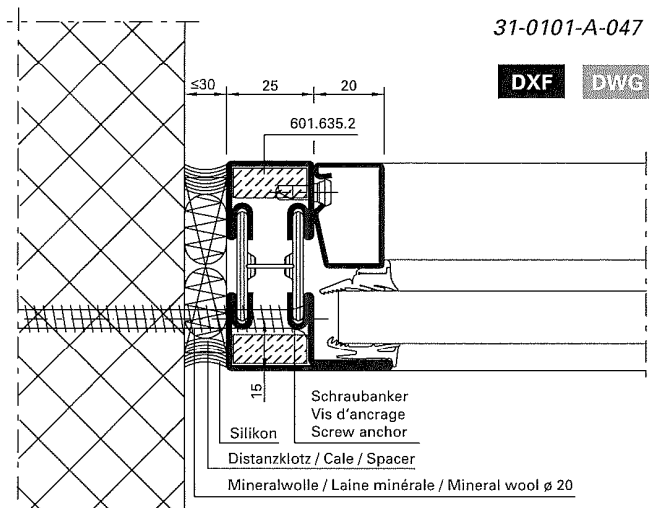
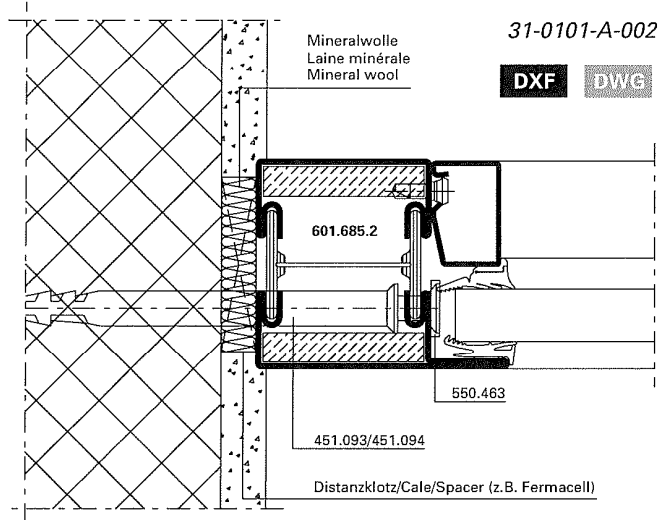
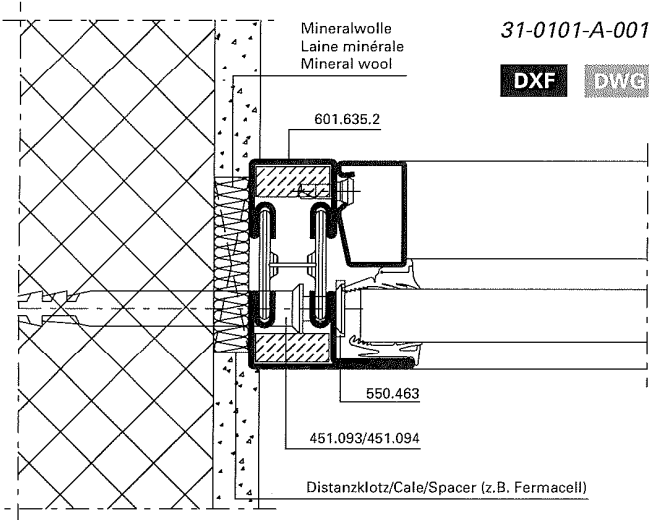
* Schrauben-Abstand ≤ 500 mm

* Distance des vis ≤ 500 mm

* Screw distance ≤ 500 mm

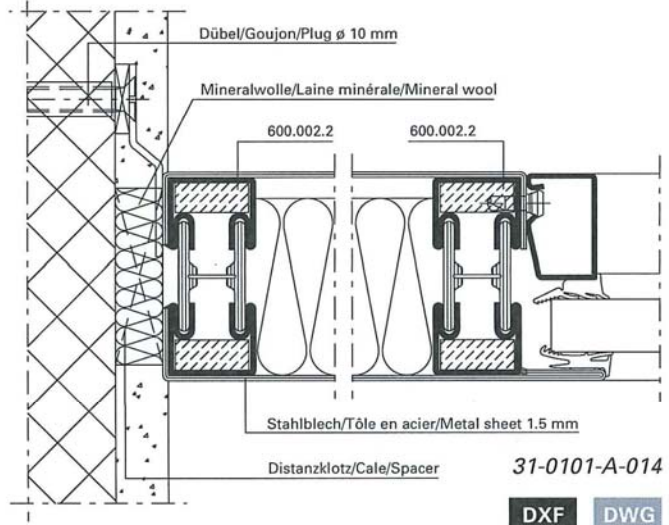
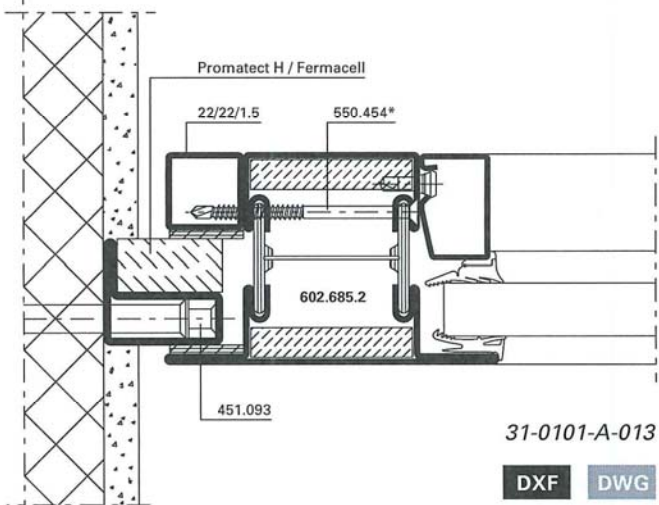
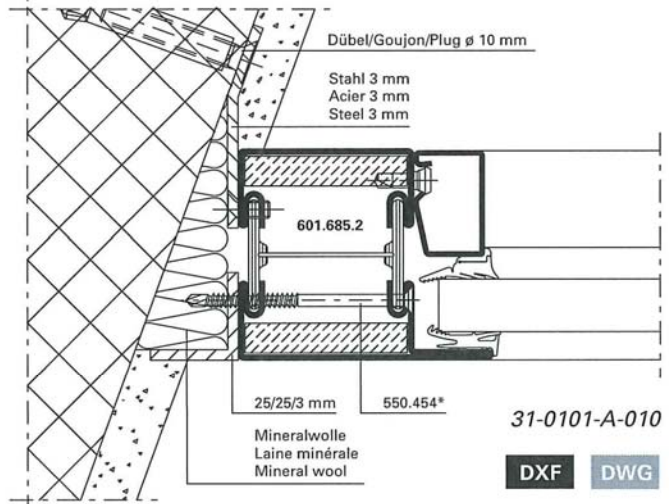
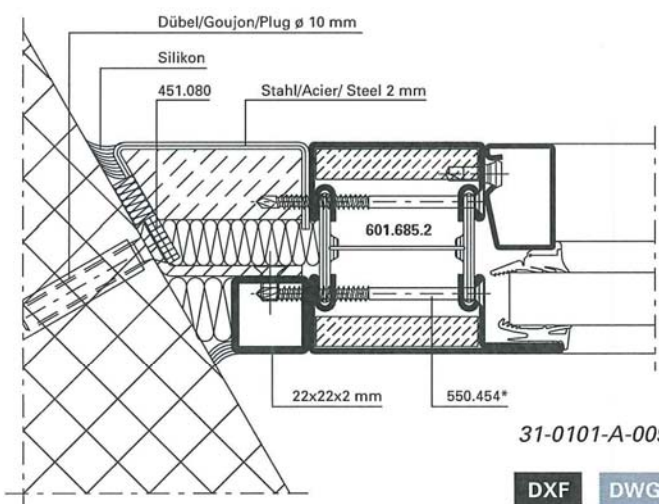
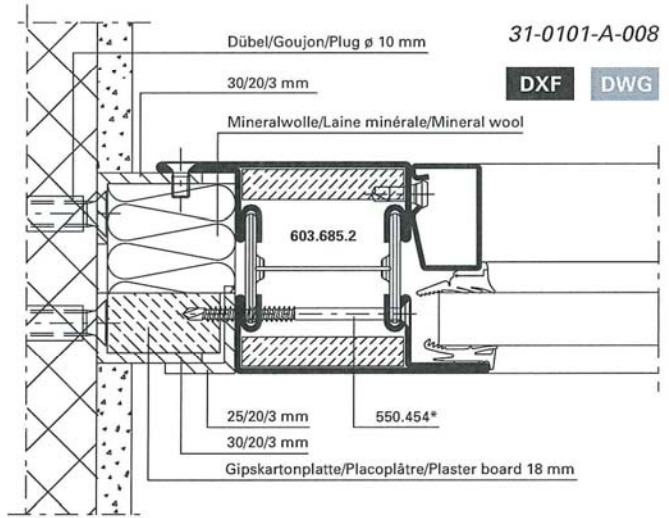
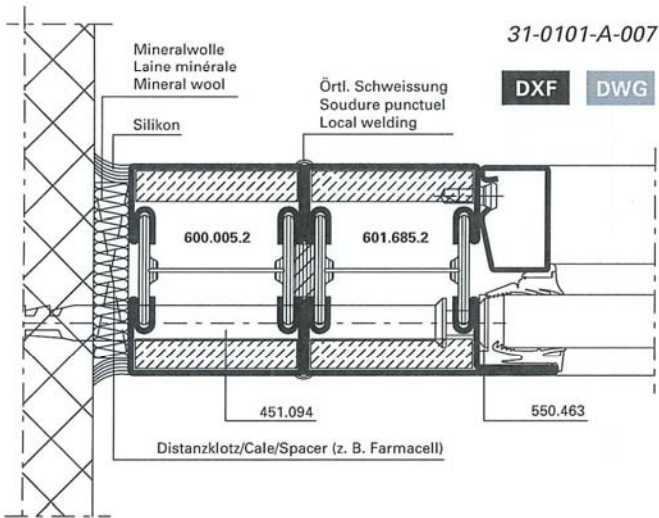
Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2
 Raccords au mur à l'échelle 1:2
 Attachment to structure on scale 1:2

Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30



Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2
 Raccords au mur à l'échelle 1:2
 Attachment to structure on scale 1:2

Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30



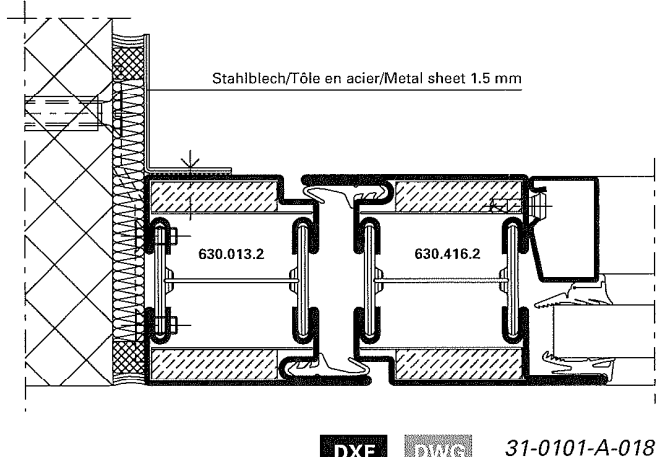
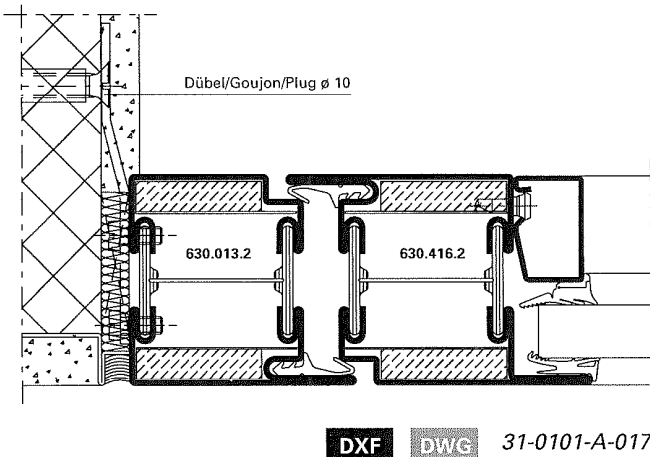
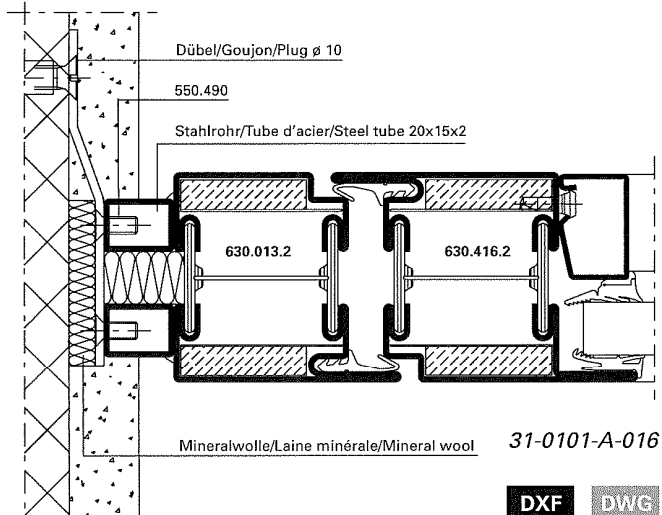
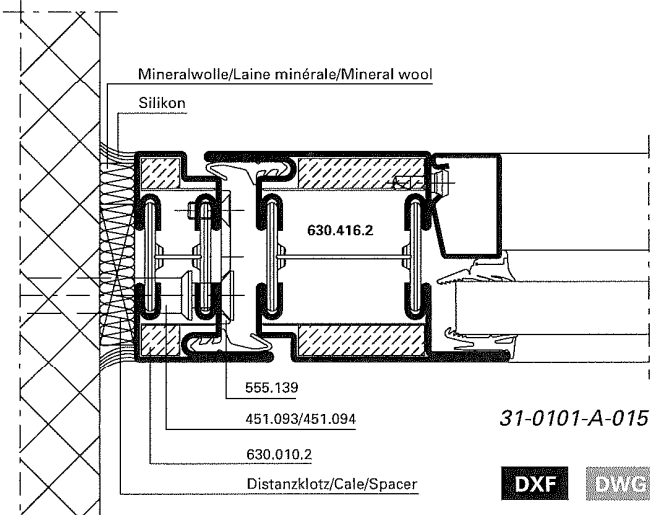
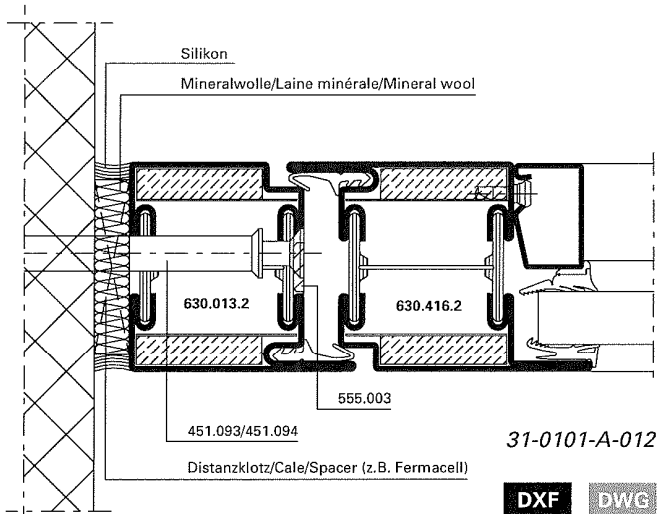
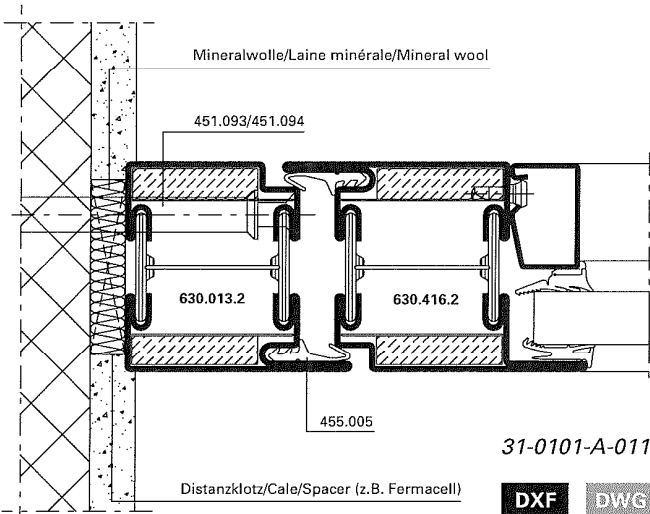
* Schrauben-Abstand ≤ 300 mm

* Distance des vis ≤ 300 mm

* Screw distance ≤ 300 mm

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2
 Raccords au mur à l'échelle 1:2
 Attachment to structure on scale 1:2

Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30



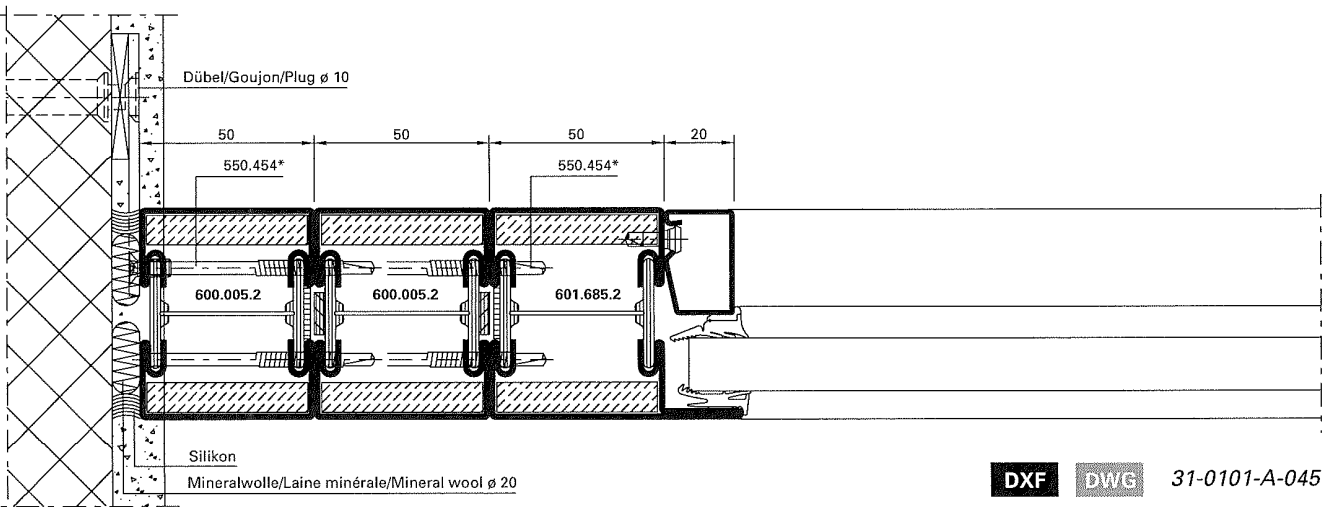
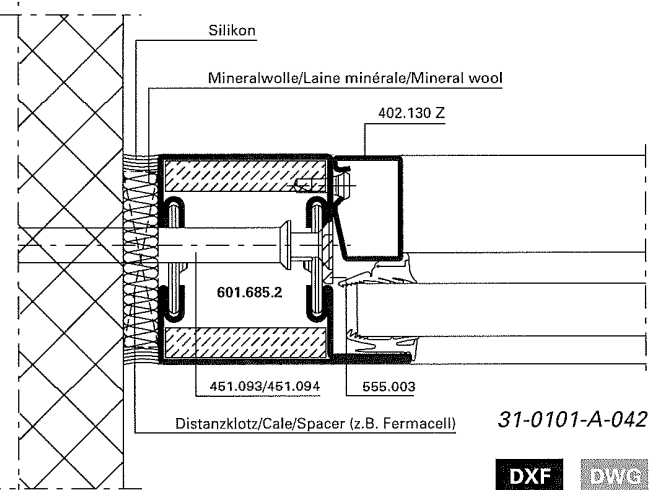
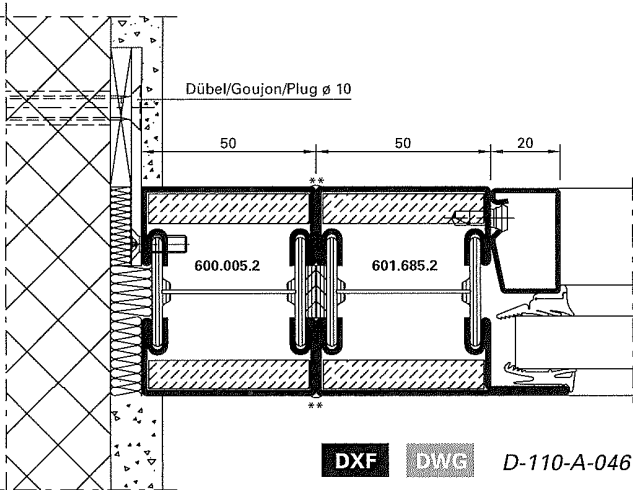
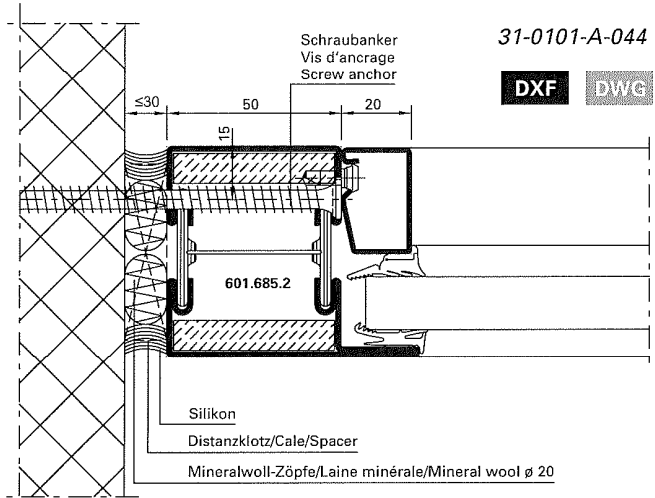
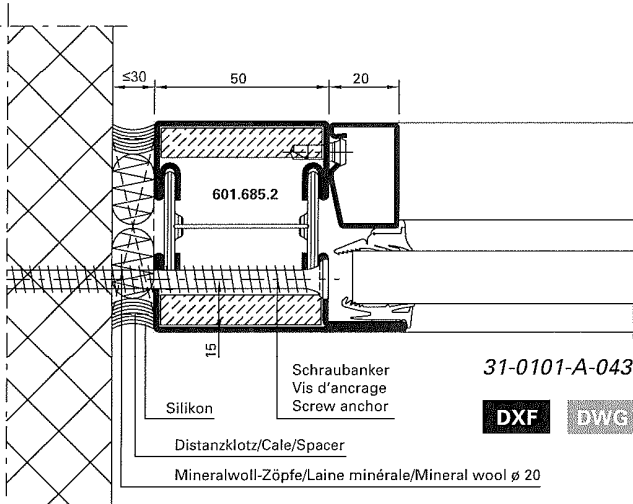
* Schrauben-Abstand ≤ 300 mm

* Distance des vis ≤ 300 mm

* Screw distance ≤ 300 mm

Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2
 Raccords au mur à l'échelle 1:2
 Attachment to structure on scale 1:2

Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30



* Schrauben-Abstand ≤ 300 mm

* Distance des vis ≤ 300 mm

* Screw distance ≤ 300 mm

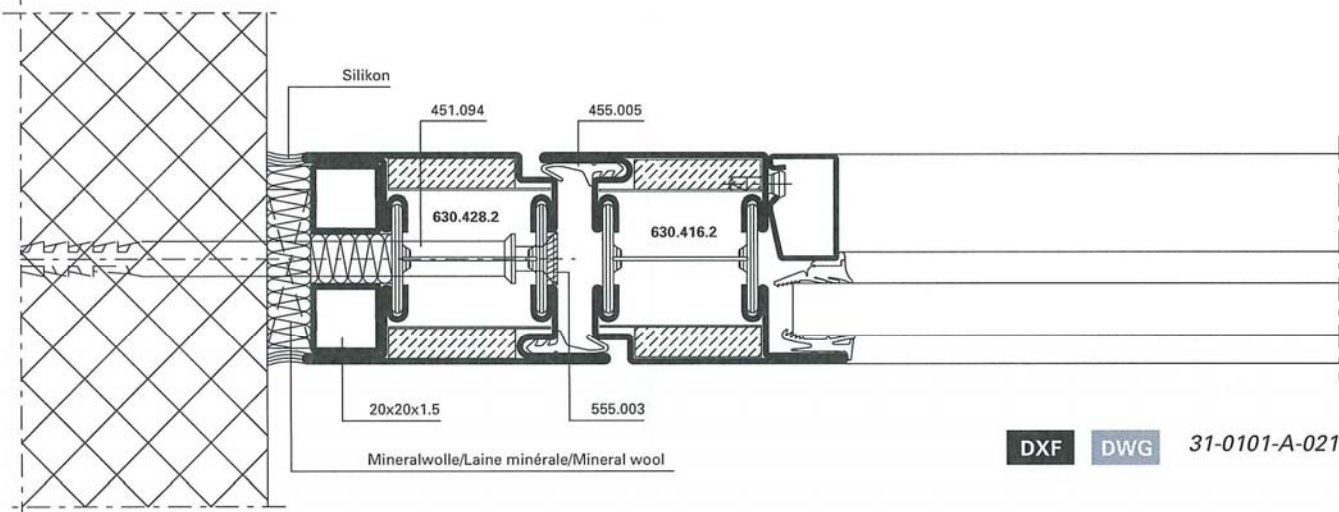
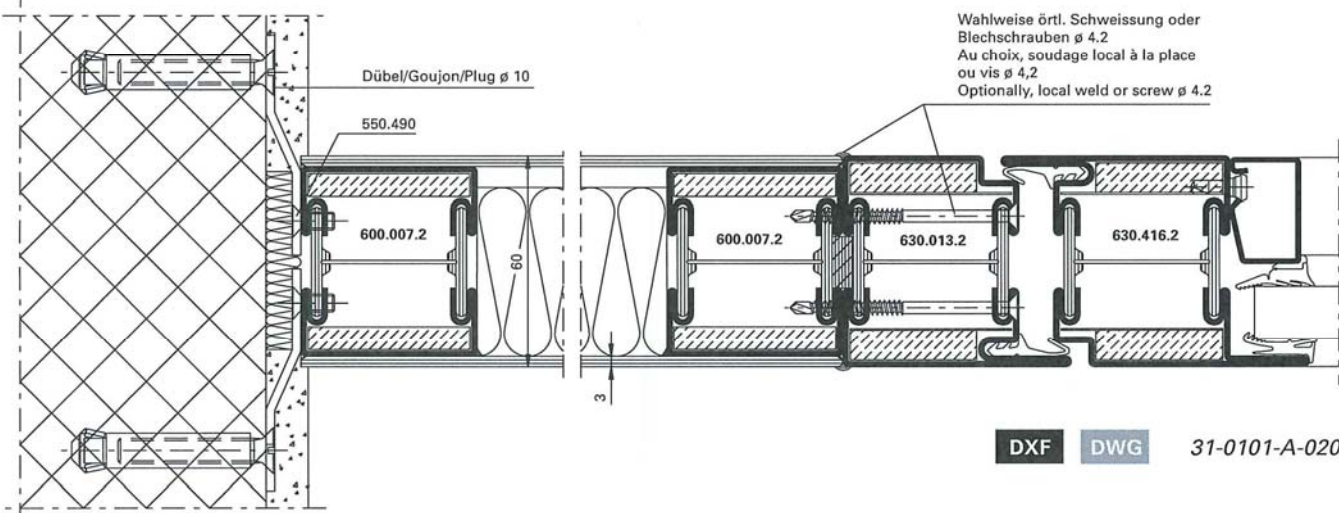
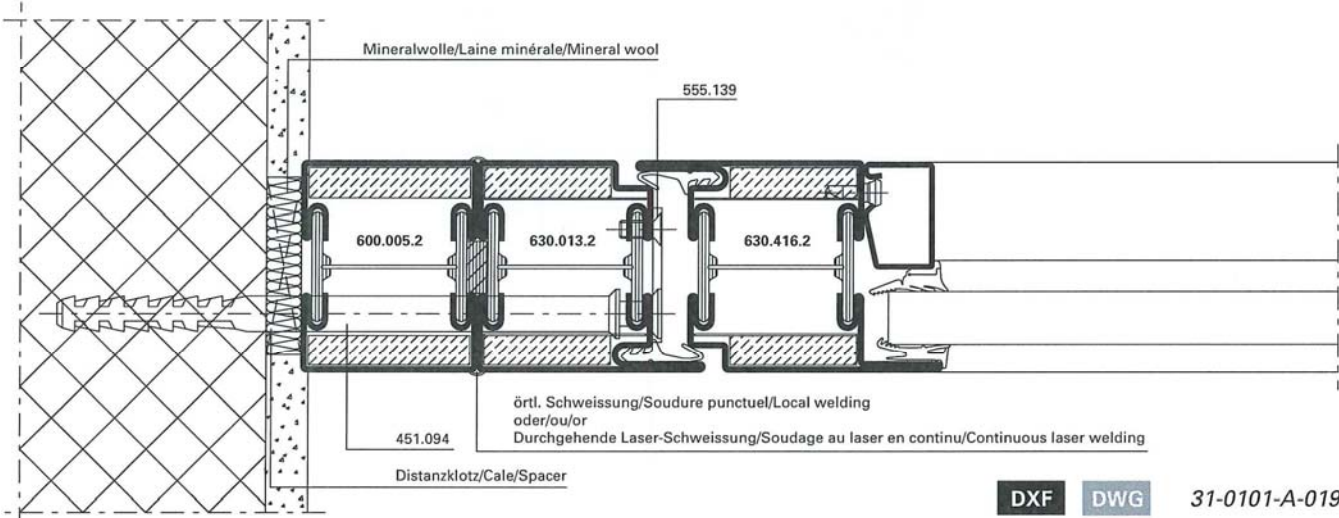
** Durchgehende Laserschweißung

** Soudage au laser en continu

** Continuous laser welding

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2
 Raccords au mur à l'échelle 1:2
 Attachment to structure on scale 1:2

Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30



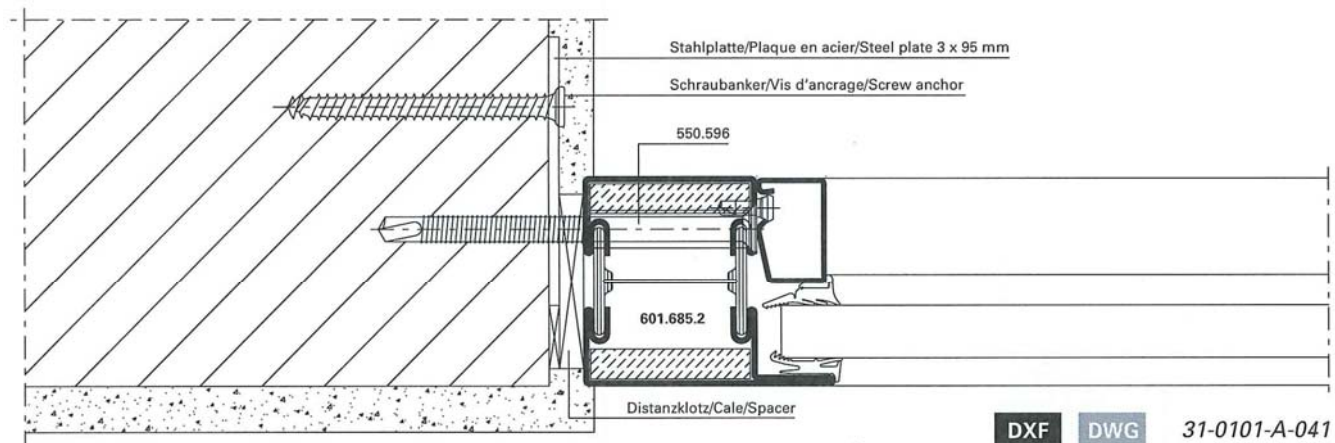
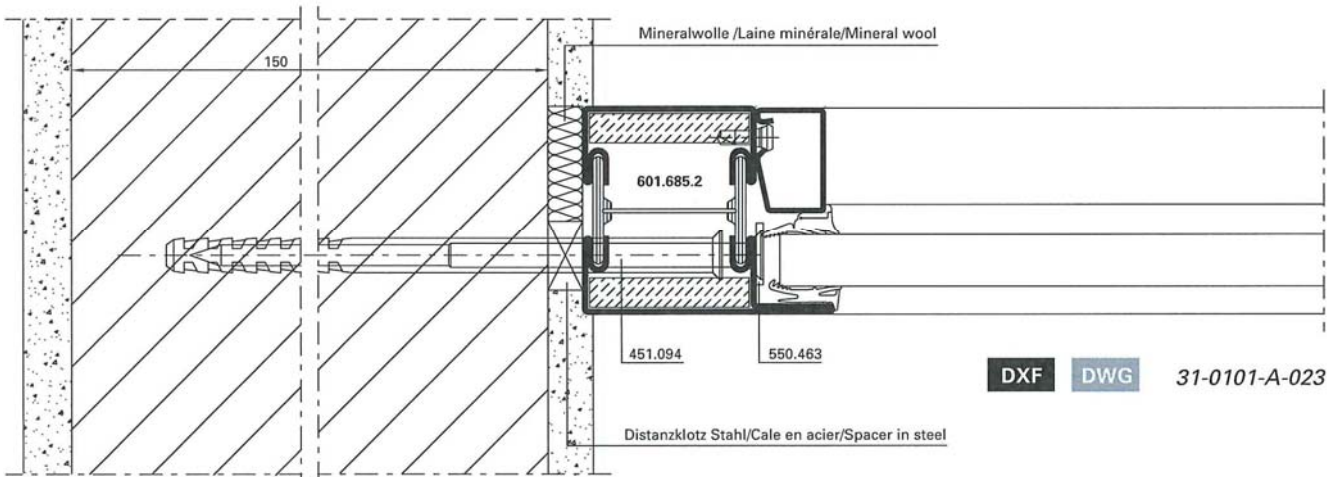
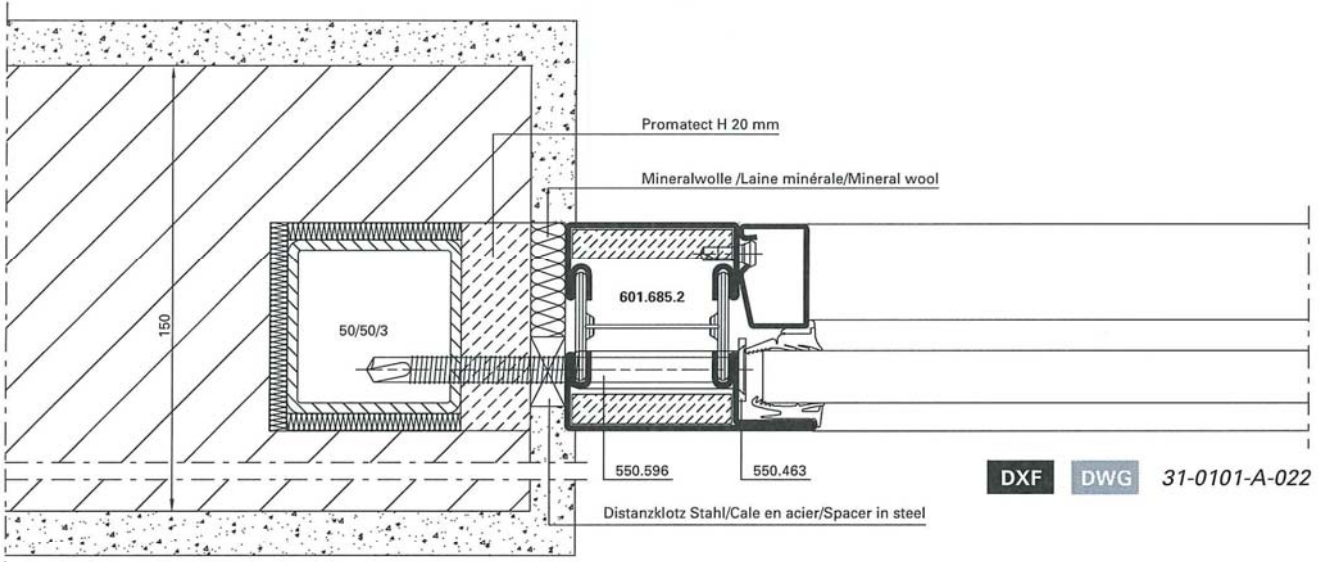
Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2
 Raccords au mur à l'échelle 1:2
 Attachment to structure on scale 1:2

Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30

Porenbeton
 (z.B. Ytong, Siporex, Hebel etc.)

Béton cellulaire
 (par ex. Ytong, Siporex, Hebel etc.)

Aerated concrete
 (e.g. Ytong, Siporex, Hebel etc.)



Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2

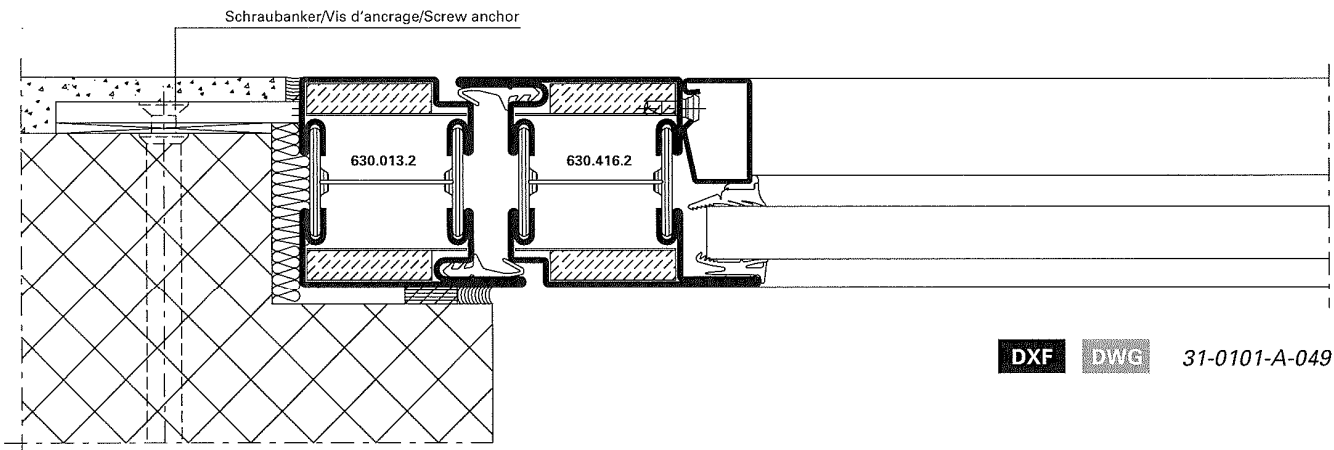
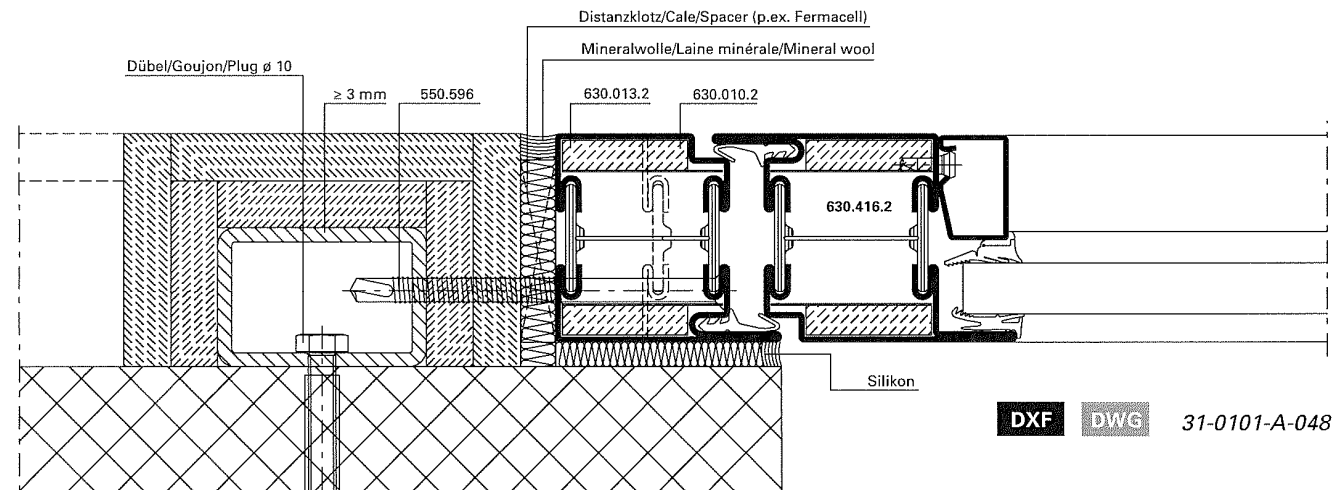
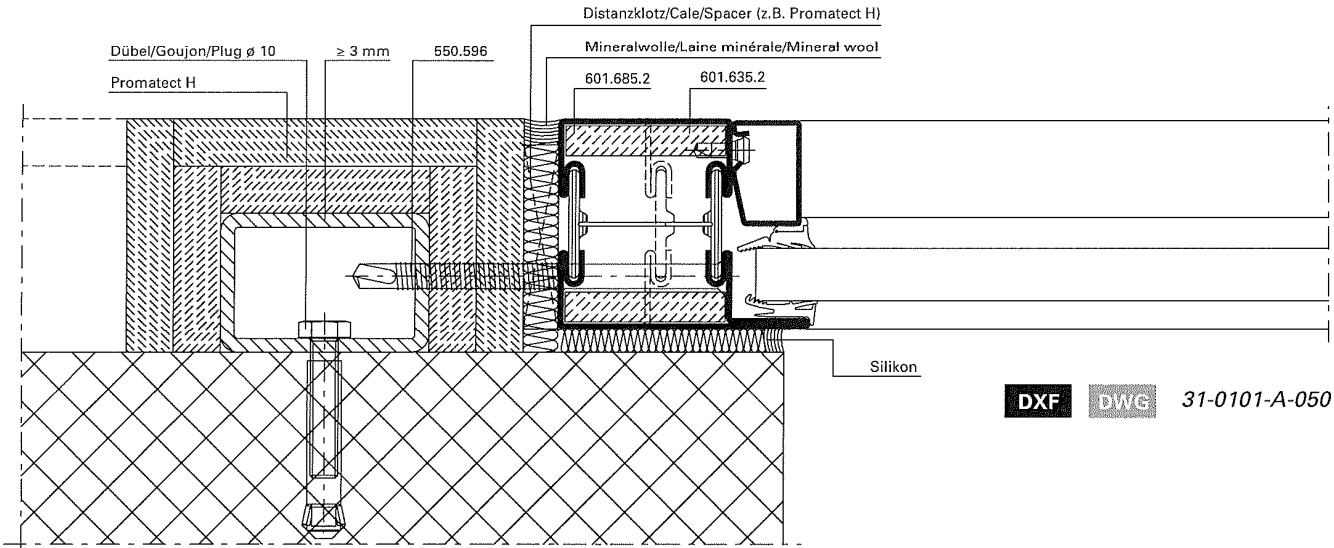
Raccords au mur à l'échelle 1:2

Attachment to structure on scale 1:2

Janisol 2 EI30

Janisol 2 EI30

Janisol 2 EI30



Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2
 Raccords au mur à l'échelle 1:2
 Attachment to structure on scale 1:2

Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30
 Janisol 2 EI30

Montagewand ≥ F30
 (z.B. Gipskarton-Bauplatten etc.)

Paroi préfabriquée ≥ F30
 (par ex. placoplâtre etc.)

Prefabricated wall ≥ F30
 (e.g. plasterboard slabs etc.)

